



Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.  
Updated from aerial photographs taken in 1976. Culture check  
1977. Information current as of 1977.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,  
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,  
or your nearest map dealer.

© 1976 Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Department of Energy, Mines and Resources.

Roads:  
loose or stabilized surface, all weather  
loose surface, dry weather  
unclassified streets  
cart track  
trail, cut line or portage

Roches:  
gravier, aggloméré, toute saison  
de gravier, temps sec  
rues hors classe  
de terre  
sentier, cercle ou portage

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE    POUR UNE LISTE COMPLETE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

**DICKISON LAKE**  
THUNDER BAY DISTRICT  
ONTARIO  
Scale 1:50,000 Échelle

Information concerning location and precise elevation of bench  
marks can be obtained by writing to the Geomatics Survey, Surveys  
and Mapping Branch, Ottawa.

De peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des  
repères de nivellement en écrivant au Levé géodésique, Direction des  
levés et de la cartographie, Ottawa.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
Metres 30 20 10 0 100 200 300 400  
Feet 100 50 20 10 0 100 200 300 400

**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**  
Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400  
Pieds 100 50 20 10 0 100 200 300 400

**CONTOUR INTERVAL 50 FEET**  
Elevations in feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

**ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS**  
Élevations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (NCS 84)  
Mean values for this map  
Geographic: Latitude - add 0.2° Longitude - subtract 0.1°  
Grid: Northing - add 22m Easting - add 2m  
Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (NCS 84)  
Valeurs moyennes pour cette carte  
Coordonnées géographiques: Latitude - ajouter 0,2° Longitude - soustraire 0,1°  
Quadrillage: Ordonnée (N) - ajouter 22m Abscisse (E) - ajouter 2m

Établi sur la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.  
Mis à jour à partir d'un état de photographies aériennes prises en 1976. Vérification  
des ouvrages en 1977. Renseignements à jour en 1977.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,  
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,  
ou chez le vendeur le plus près.

© 1976 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.  
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

**GLOSSARY GLOSSAIRE**

Abandoned	Abandonné
Area	Terrain d'aval
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fosse
Dugout	Abreuvoir
Dump	Décharge
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Junk Yard	Ferraille
Kiosk	Foie
Lookout	Belvédère
Mini-Place	Défilé de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Road	Route
Sensor Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Six Area	Station de six
Strong Box	Coffre-fort à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Réservoir
Water	Eau
Water Road	Chemin d'eau

For a complete glossary see reverse side  
Pour un glossaire complet, voir au verso

**ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS**

Aband	Abandonné
C	Cimetière
CD	Comté
E	Électeur
Fy	Ferry
IR	Indice Rural
H	Hôpital
Lot	Lot
Mic	Micro
Mun	Municipalité
P	Post Office
PH	Power House
RCMP	Royal Canadian Mounted Police
Res	Reservoir
Trans Sta	Transmitter Station
TFL	Tree Farm Licence

Abandonné	Abandonné
Cimetière	Cimetière
Comté	Comté
Électeur	Électeur
Ferry	Ferry
Indice Rural	Indice Rural
Hôpital	Hôpital
Lot	Lot
Micro	Micro
Municipalité	Municipalité
Post Office	Bureau de poste
Power House	Centrale électrique
Royal Canadian Mounted Police	Gendarmes Royaux Canadiens
Reservoir	Réservoir
Transmitter Station	Poste de transformateur
Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

**ONE THOUSAND METRE**  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 16  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION  
DESIGNATION DE  
LA ZONE  
DU QUADRILLAGE: 16U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DU CARRÉ  
DE 100,000 M.  
DK

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
TO ONE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line  
immediately to left of point  
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère

Estimate tenths of a square from  
this line toward the point  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING: Road number on grid line  
immediately above point  
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en-dessus  
du repère

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE: 975984  
REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Number of squares from reference 100,000 metres (less 0.3 miles)  
Le nombre de carrés entre référence et 100,000 mètres (moins 0.3 milles)

**TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL  
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE**

48°00'	42 E/5	42 E/6	42 E/7
49°30'	42 E/4	42 E/3	42 E/2
48°45'	42 D/13	42 D/14	42 D/15

INDEX TO ADJOINING MAPS OF  
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

**DICKISON LAKE**  
42 E/3  
EDITION 2